

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
90/C 212/01	Ecu	1
90/C 212/02	Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (σιτηρά)	2
	Δικαστήριο	
	ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ	
90/C 212/03	Υπόθεση C-205/90: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το Rechtbank van Koophandel του Kortrijk, με απόφαση της 5ης Ιουνίου 1990 επί της υπόθεσης «Assurances du Crédit» κατά 1. PVBA «Bowy» και 2. G. Decoorman	3
90/C 212/04	Υπόθεση C-209/90: Αγωγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του διπλωματούχου μηχανικού Walter Feilhauer που ασκήθηκε στις 12 Ιουλίου 1990	3
90/C 212/05	Υπόθεση C-235/90: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το Tribunal de Grande Instance του Morlaix με απόφαση της 27ης Ιουνίου 1990 στην υπόθεση SARL Aliments Morvan κατά Directeur des Services Fiscaux του διοικητικού διαμερίσματος Finistère	4
	ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ	
90/C 212/06	Υπόθεση T-33/90: Προσφυγή της Charlotte von Bonkewitz-Lindner κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που ασκήθηκε στις 19 Ιουλίου 1990	4
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	Επιτροπή	
90/C 212/07	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών	5

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 212/08	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3/84 για τη θέσπιση καθεστώτος ενδοκοινοτικής κυκλοφορίας εμπορευμάτων που αποστέλλονται από ένα κράτος μέλος με σκοπό την προσωρινή χρησιμοποίησή τους σε ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη	7
90/C 212/09	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καταργήσεως των ελέγχων και των διατυπώσεων που εφαρμόζονται στις παραδιδόμενες αποσκευές και τις χειραποσκευές επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικές πτήσεις καθώς και στις αποσκευές των επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι	8
<hr/>		
III Πληροφορίες		
Επιτροπή		
90/C 212/10	Δημιουργία/σύνταξη θεματικών χαρτών CORINE	10

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (*)

24 Αυγούστου 1990

(90/C 212/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου	42,4882	Πορτογαλικό εσκούδο	182,878
Γερμανικό μάρκο	2,06913	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,32952
Ολλανδικό φιορίνι	2,33105	Ελβετικό φράγκο	1,69314
Λίρα στερλίνα	0,683734	Σουηδική κορόνα	7,63145
Δανική κορόνα	7,92594	Νορβηγική κορόνα	8,01369
Γαλλικό φράγκο	6,94076	Δολάριο Καναδά	1,50502
Ιταλική λίρα	1537,33	Αυστριακό σελίνι	14,5569
Ιρλανδική λίρα	0,771184	Φινλανδικό μάρκο	4,87934
Δραχμή	204,334	Γιεν	194,575
Ισπανική πεσέτα	128,751	Δολάριο Αυστραλίας	1,59072
		Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	2,10968

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαδίδει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (σιτηρά)

(90/C 212/02)

(Βλέπε ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 360 της 21ης Δεκεμβρίου 1982, σ. 43)

Διαρκής διαγωνισμός	Εβδομαδιαίος διαγωνισμός	
	Ημερομηνία αποφάσεως της Επιτροπής	Μέγιστη επιστροφή
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1424/90 της Επιτροπής της 28ης Μαΐου 1990 περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για την κριθή στην Ισπανία (ΕΕ αριθ. L 137 της 30. 5. 1990, σ. 8)	23. 8. 1990	102,90 Ecu/τόνο
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1425/90 της Επιτροπής της 28ης Μαΐου 1990 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθαριού προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, και τις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 137 της 30. 5. 1990, σ. 11)	23. 8. 1990	94,75 Ecu/τόνο
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1426/90 της Επιτροπής της 28ης Μαΐου 1990 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII και τις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 137 της 30. 5. 1990, σ. 14)	23. 8. 1990	Άρνηση προσφοράς
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1427/90 της Επιτροπής της 28ης Μαΐου 1990 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII και τις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 137 της 30. 5. 1990, σ. 17)	23. 8. 1990	94,99 Ecu/τόνο
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1646/90 της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1990 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII και τις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 154 της 20. 6. 1990, σ. 17)	23. 8. 1990	149,95 Ecu/τόνο

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το Rechtbank van Koophandel του Kortrijk, με απόφαση της 5ης Ιουνίου 1990 επί της υποθέσεως «Assurances du Crédit» κατά 1. PVBA «Bowy» και 2. G Decoorman

(Υπόθεση C-205/90)

(90/C 212/03)

Με απόφαση της 5ης Ιουνίου 1990, που περιηλθε στη γραμματαία του Δικαστηρίου στις 6 Ιουλίου 1990, το Rechtbank van Koophandel του Kortrijk, υπέβαλε στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της υποθέσεως που εκκρεμεί ενώπιόν του μεταξύ, αφενός, της εταιρείας Les Assurances du Credit» και, αφετέρου, 1 PVBA «Bowy», απο το Kortrijk Marke, και 2 G Decoorman, απο το Kortrijk Marke αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης

Το Rechtbank van Koophandel ζητει απο το Δικαστήριο να αποφανθει επι του ακολουθου ερωτηματος

Μπορει η στάση των τελωνειακων αρχων του Ηνωμένου Βασιλειου της Μεγαλης Βρετανιας και Βορειας Ιρλανδιας σε σχέση με την επιβολη φόρου προστιθεμένης εξιας επι κλαπέντων αγαθων υπό τις περιγραφομενες στην αποφαση αυτη περιστασεις (1), να θεωρηθει οτι

- συμβιβαζεται με τους κανονες περι της ελευθερης κυκλοφοριας των αγαθων (αρθρα 9 και επ της συνθηκης ΕΟΚ)
- συμβιβαζεται με τους κανονες σχετικα με επιβαρυνσεις ισοδυναμου αποτελέσματος (αρθρα 12 και επ της συνθηκης ΕΟΚ),
- συμβιβαζεται με τους νενικους κανονες σχετικα με την υποχρεωση καταβολης φορου προστιθεμένης αξιας που εχουν τεθει με την εκτη οδηγια ΦΠΑ 77/388/ΕΟΚ της 17ης Μαΐου 1977

Αγωγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του διπλωματούχου μηχανικού Walter Feilhauer που ασκήθηκε στις 12 Ιουλίου 1990

(Υπόθεση C-209/90)

(90/C 212/04)

Η Επιτροπη των Ευρωπαϊκων Κοινοτητων, εκπροσωπουμενη από τον Gotz zur Hausen, με αντικλητο στο Λουξεμβουργο τον Γεωργιο Κρεμλη, μέλος της νομικης υπηρεσιας, Centre Wagner C 254, Kirchberg, άσκησε ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκων Κοινοτητων, στις 12 Ιουλίου 1990, αγωγή κατα του διπλωματοχου μηχανικου Walter Feilhauer D 8530 Neustadt/Aisch

Η ενάγουσα ζητει από το Δικαστήριο

- 1 Να υποχρεώσει τον εναγομενο να καταβάλει στην Επιτροπη των Ευρωπαϊκων Κοινοτητων ποσό 72 000 γερμανικων μαρκων, εντόκως προς 6 % ετησιως, από 24ης Ιανουαριου 1983 και προς 11,9 % από 18ης Ιανουαριου 1987
- 2 Να καταδικάσει τον εναγομενο στα δικαστικά έξοδα

Ισχυρισμοι και κυρια επιχειρηματα

Με τη, βάσει ρητρας διαιτησιας, ασκηθεισα αγωγή ζητειται η επιστροφη οικονομικης ενισχυσεως την οποια κατέδαλε η ενάγουσα στο νομικό προκάτοχο του εναγομένου, κατ'εφαρμογη του κανονισμου (ΕΟΚ) αριθ 1302/78 του Συμβουλίου περι χορηγησεως οικονομικης ενισχυσεως υπερ προγράμματος χρησιμοποιησεως εναλλακτικων πηγων ενεργειας (1) Η Επιτροπη κατηγγειλε την συναφθεισα μεταξύ των διαδικων συμφωνια, η οποια προέδλεπε την εφαρμογη του γερμανικου δικαιου, διοτι ο εναγομενος δεν εκπληρωσε τις υποχρεωσεις του

(1) Οι εισαχθέντες στο Ηνωμένο Βασίλειο απο τους εναγομενους πολυτιμοι λιθοι που συνοδευονταν απο δελτια ΑΤΑ, εκλαπησαν με αποτελεσμα να μην μπορουν οι εναγομένοι να επανεξαγαγουν τους εν λόγω πολυτιμους λιθους, των οποιων η εισαγωγή ειχε δρόντως πιστοποιηθει από τις βρετανικες τελωνειακές αρχες, πριν από τη λήξη της ισχυος του δελτιου ΑΤΑ

(1) ΕΕ αριθ L 158 της 16 6 1978 σ 3

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το Tribunal de Grande Instance του Morlaix με απόφαση της 27ης Ιουνίου 1990 στην υπόθεση SARL Aliments Morvan κατά Directeur des Services Fiscaux του διοικητικού διαμερίσματος Finistere

(Υπόθεση C-235/90)

(90/C 212/05)

Με απόφαση της 27ης Ιουνίου 1990, η οποία περιήλθε στη γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

στις 30 Ιουλίου 1990, το Tribunal de Grande Instance του Morlaix, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ SARL Aliments Morvan και Directeur des Services Fiscaux του διοικητικού διαμερίσματος Finistere που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς το ζήτημα αν συμβιβάζεται προς το κοινοτικό δίκαιο, όπως ερμηνεύεται από το Δικαστήριο, ο φόρος αποθηκείωσης ο οποίος θεσπίστηκε με το διάταγμα 53-975 της 30ης Σεπτεμβρίου 1953, παραταθήκε με τα διατάγματα 82-732 και 82-733 της 23ης Αυγούστου 1982 και 87-676 της 17ης Αυγούστου 1987 και η απόφαση της 14ης Μαρτίου 1988 που ελήφθη κατ' εφαρμογή του

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Προσφυγή της Charlotte von Bonkewitz-Lindner κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που ασκήθηκε στις 19 Ιουλίου 1990

(Υπόθεση T-33/90)

(90/C 212/06)

Η Charlotte von Bonkewitz Lindner, κατοίκος Λουξεμβούργου, 36 rue Robert Bruch, L 1267, Luxembourg, εκπροσωπούμενη από το δικηγόρο R P Schmidt, με αντικλητό στο Λουξεμβούργο το δικηγόρο Romain Lutgen, 2A, Place de Paris, L 1027, Luxembourg, άσκησε ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στις 19 Ιουλίου 1990 προσφυγή κατά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Η προσφευγούσα ζητεί από το Δικαστήριο

- να κρίνει την προσφυγή παραδεκτή,
- να υποχρεώσει το καθού να συνταξεί εκθεση κρίσεως της προσφευγούσας για την περίοδο αναφοράς από 1ης Ιανουαρίου 1987 έως 1η Ιανουαρίου 1989 που να περιέχει, στο σημείο 76, περιγραφή των κυριών καθηκόντων που άσκησε η προσφευγούσα κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής,
- να υποχρεώσει το καθού να συμπληρώσει, στο σημείο 10/4 της προαναφερθείσας εκθέσεως κρίσεως της προσφευγούσας, την αντιστοιχία βαθμολογία,
- να αναγνωρίσει ότι η αφαίρεση κάθε αρμοδιότητας από την προσφευγούσα, όπως ορίζεται σε υπηρεσιακό σημείωμα της 2ας Οκτωβρίου 1989, είναι παράνομη,

— να αναγνωρίσει ότι η κατα παρέκκλιση από την περιγραφή καθηκόντων του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως ανάθεση βοηθητικών μόνο αρμοδιοτήτων στην προσφευγούσα, όπως ορίζεται σε υπηρεσιακό σημείωμα της 30ης Ιανουαρίου 1990, είναι παράνομη,

— να υποχρεώσει το καθού να αποζημιώσει την προσφευγούσα λονω υλικής και ηθικής βλάβης,

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα

Λογοί και κριία επιχειρημάτων

Η προσφευγούσα ισχυρίζεται ότι η μη αναφορά στην εκθεση κρίσεως των καθηκόντων που πράγματι άσκησε, η κακή βαθμολογία στο σημείο 10, 1/4 της εκθέσεως κρίσεως, η αφαίρεση κάθε αρμοδιότητας και, τέλος, η ανάθεση αρμοδιοτήτων κατώτερης σταθμής πρέπει να θεωρηθούν ως παράνομες πειθαρχικές κυρώσεις κατά της προσφευγούσας, καθόσον η ίδια ζήτησε μόνο την αναγνώριση των δικαιωμάτων της

Η προσφευγούσα ισχυρίζεται, επίσης, ότι η αναντιστοιχία μεταξύ του βαθμού της και των καθηκόντων της προσέβαλε τα δικαιωμάτά της. Η προσφευγούσα επί σειρά ετών άσκησε καθήκοντα υπαλλήλου Α, μολονότι είχε καταταγεί σε κατηγορία υπαλλήλου Β. Η αφαίρεση κάθε αρμοδιότητας, όπως και η ανάθεση βοηθητικών αρμοδιοτήτων υπαλλήλου Β, συνεπάγεται μείωση της ιεραρχικής της θέσεως και προσβολή των μη υλικών συμφερόντων της και των προοπτικών εξέλιξής της

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών

COM(90) 355 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1990)

(90/C 212/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/141/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾ για την επίτευξη μιας προοδευτικής σύγκλισης των επιδόσεων των οικονομιών προϋποθέτει την ύπαρξη συνεκτικών αριθμοδεικτών, ιδιαίτερα στο νομισματικό και το χρηματοπιστωτικό τομέα καθώς και στον τομέα του ισοζυγίου πληρωμών·

ότι η απόφαση 90/142/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾ που τροποποιεί την απόφαση 64/300/ΕΟΚ σχετικά με την εντολή της επιτροπής διοικητών των κεντρικών τραπεζών, αποσκοπεί ιδιαίτερα στην προώθηση του συντονισμού στο νομισματικό τομέα που θα πρέπει να βασίζεται προπαντός σε κοινούς αριθμοδείκτες επιτήρησης·

ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να δημιουργηθεί, στο πλαίσιο του πολυετούς στατιστικού προγράμματος της Επιτροπής, ένα πολυετές πρόγραμμα εργασίας σχετικά με τις στατιστικές για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών·

ότι, με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ⁽³⁾, το Συμβούλιο θέσπισε επιτροπή του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων η οποία αποτελείται από εκπροσώπους των στατιστικών υπηρεσιών των κρατών μελών για να εξασφαλιστεί η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά την κατάρτιση του στατιστικού προγράμματος·

ότι, στα κράτη μέλη, οι νομισματικές και τραπεζικές στατιστικές καταρτίζονται από τις κεντρικές τράπεζες και ότι οι στατιστικές για θέματα χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών καταρτίζονται από διάφορους οργανισμούς και ιδιαίτερα από τις κεντρικές τράπεζες·

ότι σήμερα δεν υπάρχει υπηρεσία που θα μπορούσε να εξασφαλίσει τη στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις στατιστικές για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, υπηρεσία στην οποία να εκπροσωπούνται οι κυριότερες εθνικές υπηρεσίες που εμπλέκονται στο θέμα·

ότι, για να πραγματοποιηθεί η συνεργασία αυτή, θα πρέπει να δημιουργηθεί μια επιτροπή από εκπροσώπους των υπηρεσιών αυτών που θα έχει ως καθήκον να δοθών την Επιτροπή στην κατάρτιση και την υλοποίηση του πολυετούς προγράμματος εργασίας για τις στατιστικές σε θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών·

ότι, έχοντας υπόψη τον ειδικό ρόλο που διαδραματίζουν στα κράτη μέλη οι εν λόγω υπηρεσίες, πρέπει να αφευθεί στην επιτροπή η επιλογή του προέδρου της·

ότι, στον τομέα της στατιστικής, υπάρχει μερικές φορές αλληλεξάρτηση μεταξύ του νομισματικού και του χρηματοπιστωτικού τομέα και του τομέα του ισοζυγίου πληρωμών αφενός, και ορισμένων άλλων τομέων των οικονομικών στατιστικών αφετέρου,

(1) ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1990.

(2) ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1990.

(3) ΕΕ αριθ. L 181 της 28. 6. 1990, σ. 47.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Συνιστάται επιτροπή στατιστικών σε θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, η οποία στο εξής θα αποκαλείται «η επιτροπή».

Άρθρο 2

Η επιτροπή βοηθά την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην κατάρτιση και την υλοποίηση του πολυετούς προγράμματος εργασίας για τις στατιστικές σε θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών. Η επιτροπή έχει ιδιαίτερα ως καθήκον να εκφέρει γνώμη για την ανάπτυξη και το συντονισμό των στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, οι οποίες απαιτούνται στο πλαίσιο των πολιτικών που εφαρμόζονται από το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις διάφορες επιτροπές που τους επικουρούν.

Η επιτροπή μπορεί, εάν χρειαστεί, να εκφέρει γνώμη για τις διασυνδέσεις μεταξύ των στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών αφενός και ορισμένων άλλων οικονομικών στατιστικών αφετέρου. Οι εργασίες της επιτροπής αυτής θα συντονιστούν με εκείνες της επιτροπής του στατιστικού προγράμματος.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με δική της πρωτοβουλία ή ενδεχομένως μετά από αίτηση του Συμβουλίου ή των επιτροπών που τους επικουρούν, συμβουλευεται την επιτροπή για τα ακόλουθα θέματα:

- α) κατάρτιση πολυετών προγραμμάτων για στατιστικές σε θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών της Κοινότητας·
- β) δράσεις τις οποίες η Επιτροπή προτίθεται να αναλάβει για να επιτύχει τους στόχους των πολυετών προγραμμάτων για στατιστικές σε θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, καθώς και μέσα και χρονοδιαγράμματα σχετικά με τις δράσεις αυτές·

γ) οποιοδήποτε άλλο θέμα, προπαντός μεθοδολογικού χαρακτήρα, σχετικά με την κατάρτιση ή την εκτέλεση του στατιστικού προγράμματος στους σχετικούς τομείς.

Η επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία, μπορεί να εκδώσει γνώμες για οποιοδήποτε θέμα σχετικό με την κατάρτιση ή την υλοποίηση στατιστικών προγραμμάτων στο νομισματικό και το χρηματοπιστωτικό τομέα και στον τομέα του ισοζυγίου πληρωμών.

Άρθρο 4

Η επιτροπή συντίθεται από έναν έως τρεις εκπροσώπους από κάθε κράτος μέλος, οι οποίοι προέρχονται από τις κύριες υπηρεσίες που ασχολούνται με τις χρηματοπιστωτικές, νομισματικές και ισοζυγίου πληρωμών στατιστικές, και από τρεις εκπροσώπους της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εξάλλου, στις συνεδριάσεις της επιτροπής θα μπορούν να παρίστανται ως παρατηρητές ένας εκπρόσωπος της επιτροπής διοικητών των κεντρικών τραπεζών της Κοινότητας και ένας εκπρόσωπος της νομισματικής επιτροπής.

Εκπρόσωποι άλλων οργανισμών, καθώς και οποιαδήποτε άτομα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στις συζητήσεις μπορούν, με απόφαση της επιτροπής, να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις της.

Άρθρο 5

Η επιτροπή εκλέγει τον πρόεδρό της με απλή πλειοψηφία των ψήφων των κρατών μελών. Οι υπηρεσίες γραμματείας της επιτροπής παρέχονται από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 6

Η επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3/84 για τη θέσπιση καθεστώτος ενδοκοινοτικής κυκλοφορίας εμπορευμάτων που αποστέλλονται από ένα κράτος μέλος με σκοπό την προσωρινή χρησιμοποίησή τους σε ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη

COM(90) 354 τελικό — SYN 283

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Αυγούστου 1990)

(90/C 212/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

το συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και κυρίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3/84 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό 1292/89⁽²⁾, άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 1985 για μια πρώτη δοκιμαστική περίοδο τριών ετών·

ότι η εφαρμογή του καθεστώτος ενδοκοινοτικής κυκλοφορίας εμπορευμάτων παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1292/89 του Συμβουλίου· ότι, με τις τροποποιήσεις που επέφερε ο εν λόγω κανονισμός στο καθεστώς αυτό, εξασφαλίστηκε αντιστοιχία μεταξύ της 17ης οδηγίας 85/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3/84·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) 3/84, όπως είναι διατυπωμένος σήμερα, δεν επιτρέπεται τα έργα τέχνης που δεν συνοδεύονται από τους δημιουργούς ή τους εντολοδόχους αυτών, ή οι τάπητες που αποτελούν εμπορικά δείγματα, να επωφελούνται του καθεστώτος· ότι η κατάσταση αυτή όχι μόνο αποτελεί οπισθοδρόμηση σε σχέση με την κατάσταση που ίσχυε προ της 1ης Ιουλίου 1989 αλλά δεν λαμβάνει υπόψη τον παραλληλισμό με την οδηγία 85/362/ΕΟΚ· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι ο εν λόγω κανονισμός εφαρμόζεται επίσης και στις περιπτώσεις αυτές·

ότι το άρθρο 8Α τς συνθήκης ΕΟΚ προβλέπει προοδευτική, κατά τη διάρκεια της περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992, δημιουργία της εσωτερικής αγοράς, η οποία περιλαμβάνει ένα χώρο δίχως εσωτερικά σύνορα, στον οποίο εξασφαλίζεται κυρίως η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων·

ότι η εφαρμογή της διάταξης αυτής οδηγεί στην κατάργηση όλων των ελέγχων και διατυπώσεων σχετικά με τα κοινοτικά εμπορεύματα που υπάγονται στην εσωτερική αγορά και κυκλοφορούν στο εσωτερικό της Κοινότητας και συνεπώς η διαδικασία του καθεστώτος προσωρινής ενδοκοινοτικής κυκλοφορίας, δεν θα έχει πλέον αντικείμενο· ότι θα πρέπει να καταργηθεί το εν λόγω καθεστώς από την 1η Ιανουαρίου 1993·

ότι η τροποποίηση του κανονισμού εξυπηρετεί το συμφέρον των πολιτών· ότι θα πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί αυτή το ταχύτερο δυνατό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1α, το στοιχείο 6) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6) τα έτοιμα γουναρικά, οι πολύτιμοι λίθοι, οι τάπητες, εκτός από αυτούς που αποτελούν εμπορικά δείγματα και παρουσιάζονται ως έχουν, και τα είδη κοσμηματοπωλείου».

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1α, το στοιχείο ε) καταργείται.

3. Στο άρθρο 16, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 2 της 4. 1. 1984, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 130 της 12. 5. 1989, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1985, σ. 20.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καταργήσεως των ελέγχων και των διατυπώσεων που εφαρμόζονται στις παραδιδόμενες αποσκευές και τις χειραποσκευές επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικές πτήσεις καθώς και στις αποσκευές των επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι

COM(90) 370 τελικό — SYN 289

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Αυγούστου 1990)

(90/C 212/09)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 8Α της συνθήκης ΕΟΚ προβλέπει ότι η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει χώρο δίχως εσωτερικά σύνορα στον οποίο διασφαλίζεται, κυρίως, η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων· ότι, στο πλαίσιο αυτό, οι αερολιμένες και οι θαλάσσιοι λιμένες κατέχουν ξεχωριστή θέση δεδομένου ότι είναι δυνατόν να αποτελούν ταυτόχρονα εξωτερικά και εσωτερικά σύνορα· ότι η εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας πρέπει, μεταξύ άλλων, να οδηγήσει στην κατάργηση των ελέγχων των χειραποσκευών και των λοιπών παραδιδόμενων αποσκευών των επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτική πτήση, καθώς και των ελέγχων των αποσκευών επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι·

ότι κάθε αεροπορικό ταξίδι μπορεί να περιλαμβάνει σειρά διαδοχικών πτήσεων που πραγματοποιούνται από το ίδιο αεροσκάφος, εν μέρει στο εσωτερικό της Κοινότητας και εν μέρει στο εξωτερικό αυτής· ότι, όσον αφορά ορισμένες πτήσεις, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι πρακτικές ανάγκες της οργάνωσης των ελέγχων και του διεθνούς ανταγωνισμού·

ότι οι θαλάσσιες μεταφορές μπορούν να καλύπτουν διάφορα είδη ταξιδιών· ότι πρέπει να διευκρινιστεί η έννοια του ενδοκοινοτικού θαλάσσιου ταξιδιού·

ότι η κατάργηση των ελέγχων και των διατυπώσεων που εφαρμόζονται στις αποσκευές κατά την ενδοκοινοτική πτήση ή το ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι, δεν αποκλείει τη διατήρηση ελέγχων για λόγους ασφάλειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη των ελέγχων για λόγους ασφάλειας που διενεργούνται στον τομέα της θαλάσσιας και της εναέριας ναυσιπλοΐας, δεν εφαρμόζεται κανένας έλεγχος και καμιά διατύπωση:

- με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 3 και 4, στις χειραποσκευές και τις παραδιδόμενες αποσκευές των επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτική πτήση,
- στις αποσκευές των επιβατών που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι.

Άρθρο 2

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. «*Κοινοτικός αερολιμένας*»: κάθε αερολιμένας που βρίσκεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.
2. «*Πτήση*»: η μετακίνηση αεροσκάφους μεταξύ δύο αερολιμένων χωρίς ενδιάμεση στάση.
3. «*Ενδοκοινοτική πτήση*»: η πτήση, χωρίς ενδιάμεση στάση, κατά την οποία ο αερολιμένας αναχώρησης και ο αερολιμένας άφιξης βρίσκονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.
4. «*Κοινοτικός λιμένας*»: κάθε θαλάσσιος λιμένας που βρίσκεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.
5. «*Θαλάσσιο ταξίδι*»: κάθε μετακίνηση σκάφους μεταξύ δύο θαλάσσιων λιμένων χωρίς ενδιάμεση στάση.
6. «*Ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι*»: το ταξίδι, χωρίς ενδιάμεση στάση, κατά το οποίο ο λιμένας αναχώρησης και ο λιμένας άφιξης βρίσκονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και το οποίο πραγματοποιείται με σκάφος που εξασφαλίζει τακτικά την ανταπόκριση μεταξύ δύο ή περισσότερων συγκεκριμένων κοινοτικών λιμένων.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται:

- στις χειραποσκευές και τις παραδιδόμενες αποσκευές επιβατών που πραγματοποιούν πτήση με αεροσκάφος το οποίο διενεργεί, μεταξύ δύο κοινοτικών αερολιμένων, πτήση που έχει αρχίσει σε μη κοινοτικό αερολιμένα,
- στις χειραποσκευές και τις παραδιδόμενες αποσκευές επιβατών που πραγματοποιούν πτήση με αεροσκάφος το οποίο πρέπει, μετά από την πτήση μεταξύ δύο κοινοτικών αερολιμένων, να συνεχίσει το ταξίδι του πραγματοποιώντας πτήση μεταξύ του δεύτερου κοινοτικού

αερολιμένα και μη κοινοτικού αερολιμένα, ή με τελικό προορισμό ένα μη κοινοτικό αερολιμένα,

- στις αποσκευές ταξιδιωτών που χρησιμοποιούν θαλάσσια γραμμή που εξυπηρετείται με το ίδιο σκάφος και περιλαμβάνει διαδοχικά δρομολόγια που αρχίζουν, περατώνονται ή διακόπτονται με στάση σε μη κοινοτικό λιμένα,
- στις αποσκευές ταξιδιωτών που χρησιμοποιούν σκάφη αναψυχής, δηλαδή ιδιωτικά σκάφη που προορίζονται για ταξίδια αναψυχής, των οποίων το δρομολόγιο καθορίζεται σύμφωνα με τις επιθυμίες των ατόμων που τα χρησιμοποιούν.

Άρθρο 4

1. Όταν παραδιδόμενες αποσκευές που φθάνουν από μη κοινοτικό αερολιμένα μεταφορτώνονται, σε κοινοτικό αερολιμένα, σε άλλο αεροσκάφος που πραγματοποιεί ενδοκοινοτική πτήση, ο έλεγχος των εν λόγω αποσκευών διενεργείται στον αερολιμένα άφιξης της ενδοκοινοτικής πτήσης.

2. Όταν παραδιδόμενες αποσκευές φορτώνονται σε αεροσκάφος που πραγματοποιεί ενδοκοινοτική πτήση με σκοπό να μεταφορτωθούν, σε άλλο κοινοτικό αερολιμένα, σε αεροσκάφος με προορισμό μη κοινοτικό αερολιμένα, ο έλεγχος των αποσκευών αυτών διενεργείται στον αερολιμένα αναχώρησης της ενδοκοινοτικής πτήσης.

Άρθρο 5

Η επιτροπή κοινοτικής διαμετακόμισης, αποκαλούμενη στο εξής «επιτροπή», η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου για την κοινο-

τική διαμετακόμιση, είναι αρμόδια για την εφαρμογή των άρθρων 6 και 7.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή μπορεί να εξετάζει κάθε ζήτημα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο υποβάλλεται από τον πρόεδρό της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως αντιπροσώπου κράτους μέλους.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή θεσπίζει, μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή, τις αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδια των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της γι' αυτό το σχέδιο σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος προβαίνοντας, κατά περίπτωση, σε ψηφοφορία. Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά· εξάλλου, κάθε κράτος μέλος έχει δικαίωμα να ζητήσει την καταγραφή της άποψής του στα εν λόγω πρακτικά.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημιουργία/συνταξη θεματικών χαρτών CORINE

(90/C 212/10)

Στο πλαίσιο της δημοσίευσης των αποτελεσμάτων του προγράμματος CORINE η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει την προθεση να συναψει συμβάσεις για την εκδοση κατά το 1990-1991 πολλών σειρών χαρτών σχετικά με την κατάσταση του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην Κοινότητα. Η κλιμακία συνταξης των εν λόγω χαρτών θα είναι από 1:1 000 000 έως 1:12 000 000.

Τα δεδομένα θα παρέχονται σε μανητικά μέσα. Οι δυνητικοί εταίροι θα εκκλούνται βάσει των προσφορών τους για τη συγκεκριμένη προτυπή εργασία. Οι ενδιαφερομένοι οργανισμοί μπορούν να παραλάβουν το φακέλο του διανωισμού από τον

κ. H. Cornaert,
Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ XI
TF Agence — CORINE
200 rue de la loi
B 1049 Bruxelles

Η προθεσμία για την καταθεση των προσφορών λήγει στις 31 Οκτωβρίου 1990.

Προδιαγραφές εκτύπωσης χαρτών

1 Εγγραφα για εκτύπωση

διαφορα χαρτογραφικά έγγραφα θεματικοι χαρτες που είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν πινακες, γραφικές παραστάσεις, αναλύσεις και φωτογραφίες

2 Δεδομένα που παρέχει η Επιτροπή

— ψηφιακά αρχεία με προτυπα δεδομένα «SIG» (Σύστημα γεωγραφικών πληροφοριών ARC INFO) σε μαγνητικό μέσο (μανητικές ταινίες, δισκέτες),

— φωτογραφίες απεικονίσεις

— χειρογραφα σχέδια χαρτών

3 Ζητούμενες χαρτογραφικές επεξεργασίες

Το τμήμα που αφορά τη συνταξη του θεματικού χαρτή θα γίνει σε (στενή) συνεργασία με την Επιτροπή

Οι δυνητικοί εταίροι πρέπει να αναφέρουν δύο εργασίες τους που θα αποτελέσουν δείγμα αναφοράς της ειδικότητας τους στον προαναφερθέντα τομέα

4 Ζητούμενες τεχνικές επεξεργασίες

α) Επεξεργασίες αναπαραγωγής

- μεγέθυνση/σμίκρυνση στοιχείων σε ακριδή κλιμακία (μείνιστες διαστάσεις 120 × 100 cm),
- φωτοσύνθεση των κειμένων σε μεμβράνη (φίλμ),
- σελιδοποίηση των εγγραφών,
- επιλογή και διορθωση των χρωμάτων με σάρωση,
- διασύνδεση μεταξύ αρχείων SIG και χαρτογραφικών συστημάτων για τη δημιουργία χαρτών,
- εγγραφή των φιλμ που φέρουν ραστερ (κάναδο) με βάση τα ψηφιακά δεδομένα (σε πόστερ) (ράστερ 200 σημείων/ίντσα)

β) Εκτύπωση των εγγραφών

- Η εκτύπωση θα γίνει σε τετραχρώμια, με παράλληλη διασφάλιση ενός μεγίστου βαθμού ποιότητας και ομοιομορφίας κατά την εκτύπωση
 - τα μελάνια που θα χρησιμοποιηθούν πρέπει να ανταποκρίνονται στην ευρωπαϊκή διαβάθμιση. Τα χρώματα πρέπει να έχουν τη μέγιστη δυνατή σταθερότητα στο φως
 - ο έλεγχος της ποιότητας της εκτύπωσης θα γίνεται μέσω χρωματομετρικών ταινιών ελέγχου που θα εκτυπώνονται στο περιθώριο των φυλλών ταυτόχρονα με την εκτύπωση των χαρτογραφικών εγγραφών
- Οι χρωματομετρικές ταινίες του τύπου Brunner ή Fogra PMS θα χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της έντασης των χρωμάτων και τη μηχανική μεγέθυνση του σημείου

-
- ένταση των χρωμάτων:
 - α) 1.40 για το κυανό
 - 1.55 για το θαυκόκκινο
 - 0.50 για το κίτρινο και
 - 2.45 για το μαύρο
 - σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα Brunner ή
 - 6) 1.20 για το κυανό, το θαυκόκκινο και το κίτρινο και
 - 1.40 για το μαύρο
 - σύμφωνα με τα πρότυπα FOGRA·
 - η μηχανική μεγέθυνση του σημείου πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 16 και 18 % για να διασφαλίζεται η αναπαραγωγή των αποχρώσεων.
5. Παράκληση να υποβληθεί προσφορά λαμβανομένων υπόψη όλων των ανωτέρω εναλλακτικών λύσεων και με βάση το υλικό που παρέχεται συνημμένα ως παράδειγμα αναφοράς (σχέδιο χάρτη και περιγραφή (των διαστάσεων) των ψηφιακών αρχείων):
- αριθμός αντιτύπων για εκτύπωση, τιμή για 100/250/500/1 000 ή 2 000 αντίτυπα·
 - διαστάσεις DIN, τιμή για: A4/A3/A2/A1 ή A0·
 - διπλωμένα σε διαστάσεις A4 ή τυλιγμένα σε ρολό·
 - ενδεδειγμένος τύπος χαρτιού.
-

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Το έργο περιλαμβάνει:

- 32 000 ονομασίες χημικών ουσιών (διεθνείς κοινές ονομασίες, συστηματική ονομασία και συνώνυμα),
- εννέα γλώσσες: ισπανικά, δανικά, γερμανικά, ελληνικά αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά, ολλανδικά και πορτογαλικά.

Το έργο προσφέρει:

- τη δυνατότητα να ευρίσκει κανείς άμεσα τη δασμολογική κατάταξη (κλάση και διάκριση) των χημικών ουσιών στο νέο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εφόσον γνωρίζει την ονομασία του σε μία από τις εννέα γλώσσες,
- την ονοματολογία του νέου δασμολογίου (συνδυασμένη ονοματολογία) που βασίζεται στην ονοματολογία του «εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων» που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1988,
- την αντιστοιχία της χημικής ονοματολογίας στις εννέα γλώσσες (εξειδικευμένο πολύγλωσσο λεξικό) χάρις σε έναν κοινό αριθμό-κλειδί (αριθμό CUS),
- τη δυνατότητα να ευρίσκει ο αναγνώστης τον αριθμό CAS («chemical abstracts registry number»).

Οι χημικές ονομασίες που περιλαμβάνονται στο έργο αυτό, επιτρέπουν την πρόσβαση στην τράπεζα δεδομένων για τις χημικές ουσίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ECDIN).

626 σ.

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Αριθ. καταλόγου: CB-52-88-348-GR-C ISBN: 92-825-7917-4

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ

ECU 33,75 ΔΡΧ 5 600



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

